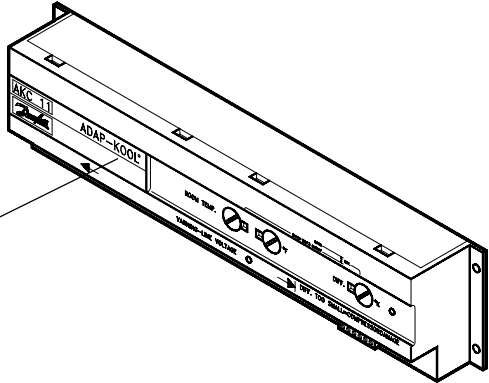


Instructions

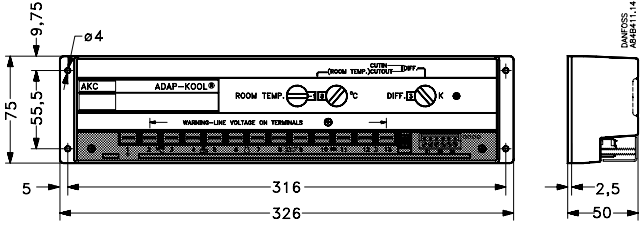
AKC 11

Identifikation Identification



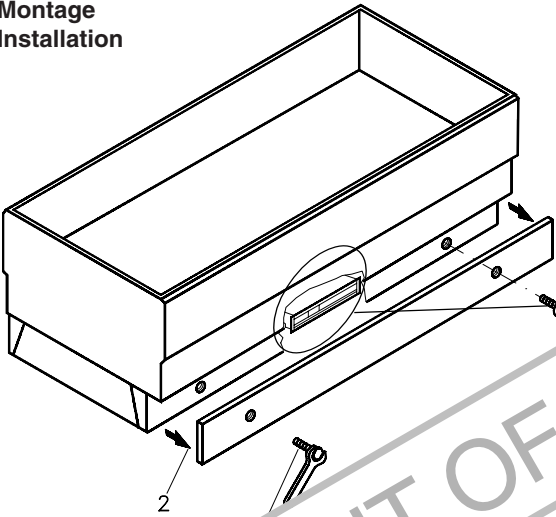
084B6001
084B6002
084B6009
084B6010
084B6019

Montage Installation



75
55,5
5
316
326
9,75
ø4
2,5
50

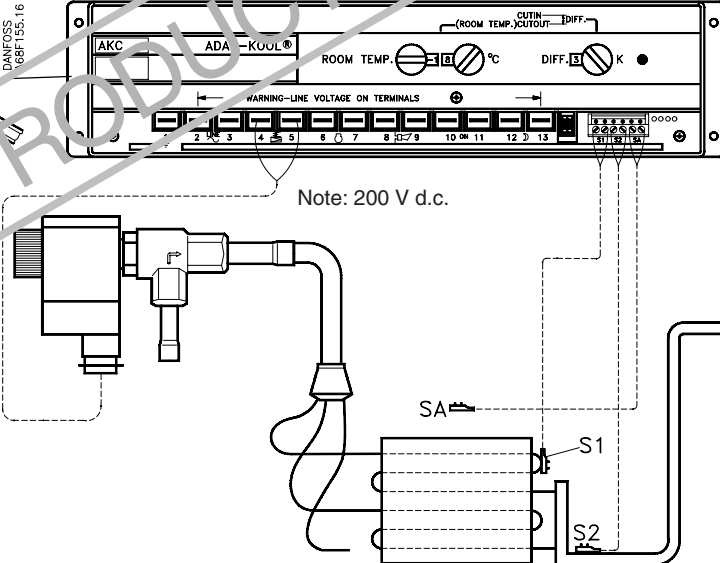
Montage Installation



2
1

DANFOSS
AB4B486.12.10
DANFOSS
66P135.16

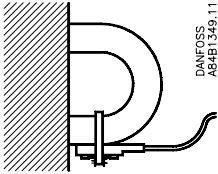
NB! Kun for indbygning
Note! Only for building in
Achtung! Nur als Einbaugerät vorgesehen
(Montage z.B. hinter der Sockelblende am Kühlmöbel)
Nota! Seulement pour montage interne



AKC ADA-KOOL
ROOM TEMP. °C DIFF. K
CUTIN (ROOM TEMP.)CUTOUT
WARNING—LINE VOLTAGE ON TERMINALS

Note: 200 V d.c.

SA
S1
S2



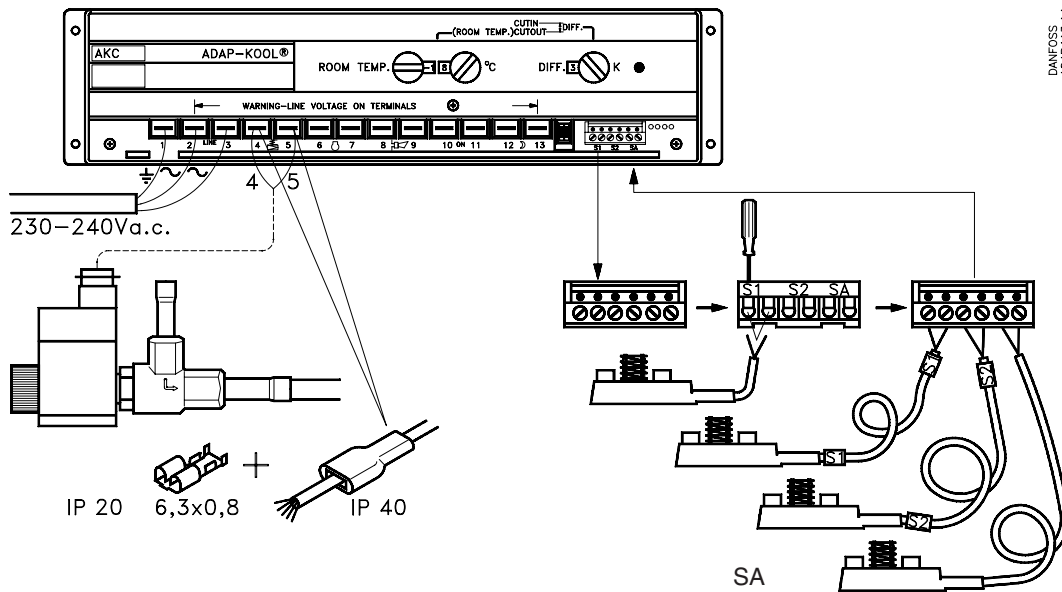
DANFOSS
AB4B1349.11

S1 placeres på første rørbøjning
S1 is placed on the first return bend
S1 wird am 1. Rohrbogen des
Verdampfers wie dargestellt befestigt
Placer S1 au premier coude

Følerkabel:
Sensor cable:
Fühlerleitung:
Câble de capteur:

| | |
|------------------|------------------------|
| 3.5 m < l < 50 m | : 0.75 mm ² |
| 50 m < l < 100 m | : 1.5 mm ² |
| 100 m < l | : 2.5 mm ² |

Tilslutning
Connection
Anschluss
Raccordement



DANFOSS
AB4B41.3.1.4

Der skal placeres en føler på indgangen SA.
Føleren skal placeres så den registrerer
medietemperaturen på kølestedet.

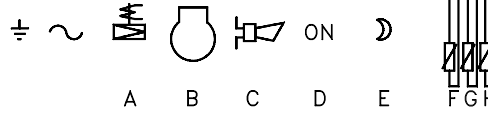
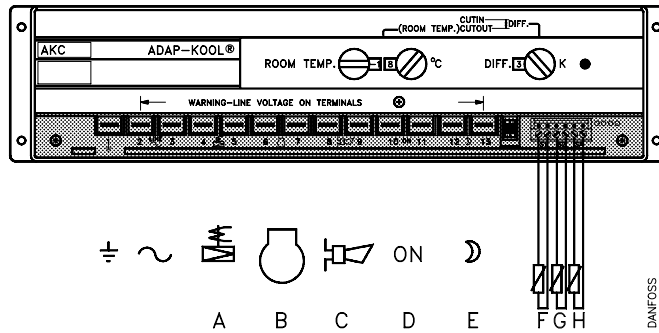
A sensor must be placed at input SA.
The sensor must be located so that it
registers the temperature of the medium at
the point of refrigeration.

Am Eingang SA muß ein Fühler angebracht
werden.
Der Fühler muß so angebracht werden, daß
er die Medientemperatur an der Kühlstelle
erfaßt.

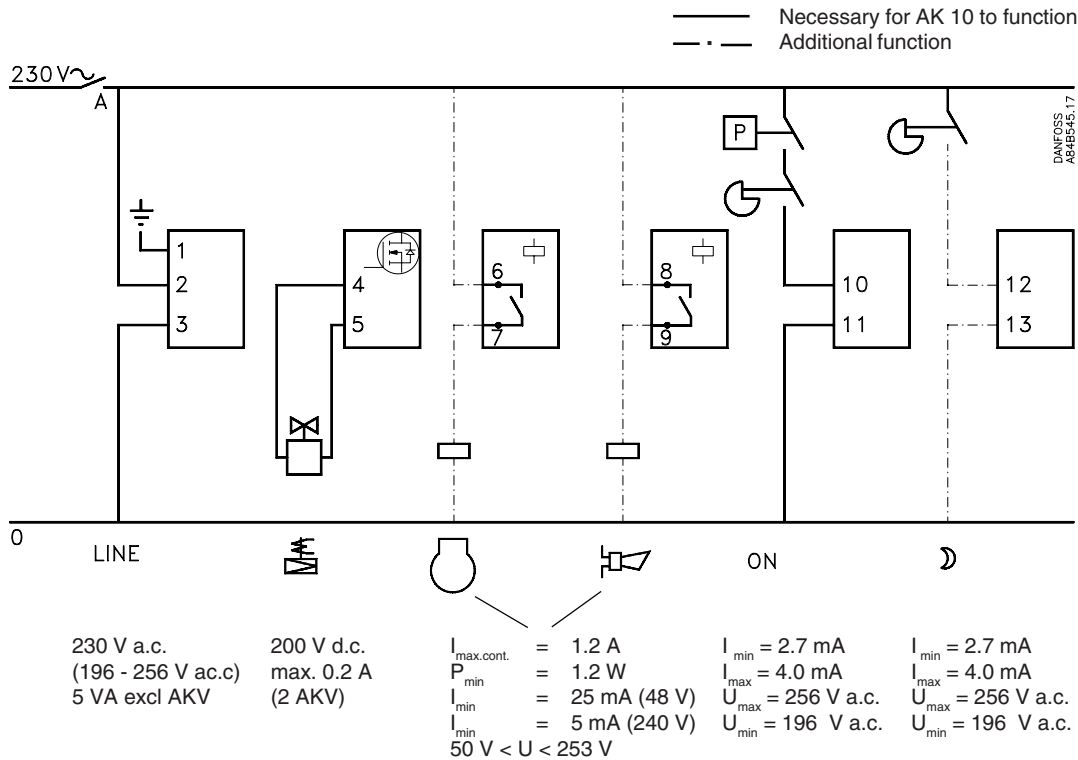
L'installation d'une sonde sur l'entrée SA est
obligatoire. Elle doit enregistrer la
température du fluide dans la zone de
conservation.

S1/S2:
Isoler følerne
Insulate sensors
Fühler isolieren
Capteurs isolés

**Tilslutning
Connection
Anschluss
Raccordement**



- | | | | |
|-----------------------------|--|-------------------------------------|--|
| A. AKV-ventil | A. AKV valve | A. AKV-Ventil | A. Vanne AKV |
| B. Motorværn for kompressor | B. Compressor motor starter | B. Verdichterschutz | B. Démarrage du compresseur |
| C. Alarmrelæ | C. Alarm relay | C. Alarmrelais | C. Relais d'alarme |
| D. Start/stop for køling | D. Input for enabling liquid injection | D. Eingang Steuerspannung | D. Marche/arrêt réfrigération |
| E. Nathævning | E. Night setback | E. Eingang Nachttemperatur-anhebung | E. Augmentation de température en période nocturne |
| F. S1 Fordamperindgang | F. S1 Evaporator inlet | F. S1 Verdampfeintritt | F. S1 Entrée de l'évaporateur |
| G. S2 Fordamperafgang | G. S2 Evaporator outlet | G. S2 Verdampferaustritt | G. S2 Sortie de l'évaporateur |
| H. SA Rumtemperatur | H. SA Room temperature | H. SA Medientemperatur | H. SA Température ambiante |



*** OBS**
AKV er lukket, når der ikke er spænding på klemme 10 og 11 ("ON").
Hvis den tilsluttede AKV ventil er af typen AKV 10-n, kan der max. tilsluttes 2 stk. til regulatoren (klemme 4-5)

Alarmrelæets kontakt er åben:
- Når forsyningsspændingen til regulatoren er afbrudt
- Når der optræder alarm under normaldrift

***NOTICE!**
The AKV is closed when terminals 10 and 11 ("ON") are de-energized.
If the connected AKV valve is a type AKV 10-n, only two valves can be connected to the controller (terminals 4-5).

Alarm relay switch open:
- When the supply voltage to the controller is cut out
- When alarms occur during normal operation

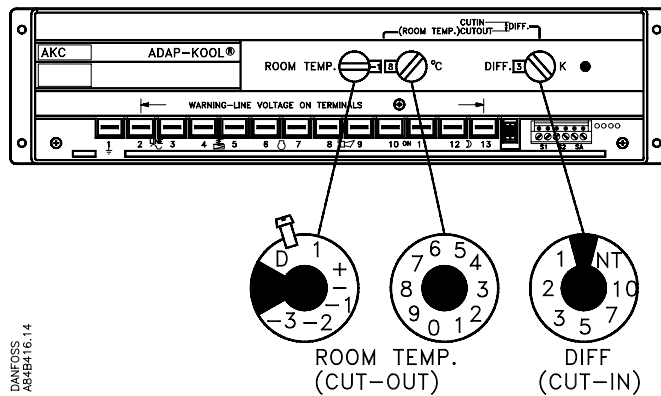
***ACHTUNG**
AKV ist ohne Spannung über Klemme 10 und 11 ("ON") geschlossen.
Wenn das angeschlossene AKV Ventil vom Typ AKV 10-n ist, kann max. 2 Stück an den Regler angeschlossen werden (Klemmen 4-5).

Der Schalter des Alarmrelais ist offen:
- Wenn die Versorgungsspannung zum Regler unterbrochen ist.
- Wenn Alarm während normalen Betriebes auftritt

***NOTA**
AKV est fermée quand les bornes 10 et 11 ("ON") sont hors tension.
Si la vanne AKV utilisée est du type AKV 10-n, deux peut être raccordés au régulateur (borne 4-5).

Le contact du relais d'alarme est ouvert:
- en cas de coupure de l'alimentation en tension du régulateur
- en cas d'alarme en fonctionnement normal

Indstilling af termostatfunktionens ind- og udkoblingstemperaturer
Setting of thermostat function cutin and cutout temperatures
Einstellung der Ein- und Ausschalttemperaturen der Thermostatfunktion
Réglage des températures d'enclenchement et de déclenchement du thermostat



AKC : -39 → +19°C
 AKC 11-084B6019 : -29 → +29°C

DANFOSS
 AG-8416.1.4

1. Indstil den ønskede udkoblingstemperatur med ROOM TEMP knapperne.
 2. Indstil den ønskede difference med DIFF knappen.
 Ved udkobling lukker AKV automatisk og udgang til kompressorrelæ afbrydes.
 Ved indkobling åbner AKV og udgang til kompressorrelæ slutes.
 Hvis regulatoren anvendes i en application hvor termostatfunktionen ikke benyttes (indstilling = NT), skal regulatorens temperaturindstilling alligevel indstilles til den ønskede referencetemperatur.

1. Set the required cutout temperature with the ROOM TEMP knobs.
 2. Set the required difference with the DIFF knob.
 At cutout the AKV closes automatically and the output for compressor relay breaks.
 At cutin the AKV opens and the output for compressor relay makes.
 If the controller is used in an application where the thermostat function is not used (setting NT) the temperature setting of the controller must still be set at the required reference temperature.

1. Die gewünschte Ausschalttemperatur mit dem ROOM TEMP Wahlschalter einstellen.
 2. Die gewünschte Difference ergibt sich durch die Einstellung am Diff.-Potentiometer
 Beim Ausschalten schliesst AKV automatisch, und der Ausgang zum Verdichterschütz wird unterbrochen.
 Beim Einschalten öffnet AKV, und der Ausgang zum Verdichterschütz schliesst.
 Wenn bei einer Anwendung des Reglers von der Thermostatfunktion kein Gebrauch gemacht wird (Einstellung NT), muß die Temperatureinstellung des Reglers trotzdem auf die gewünschte Sollwerttemperatur eingestellt werden.

Einschalttemp.(-18+3) = -15°C
 1. Régler la température désirée pour le déclenchement avec les boutons ROOM TEMP.
 2. Régler la différence désirée avec le bouton DIFF.
 Quand il y a déclenchement, AKV se ferme automatiquement et la sortie pour le relais du compresseur est ouverte.
 Quand il y a enclenchement, AKV s'ouvre et la sortie pour le relais du compresseur est fermée.
 Même si le régulateur fonctionne dans une application sans fonction thermostatique (réglage = NT), il faut tout de même régler la température du régulateur sur la température de référence désirée.

Eksempel
 ROOM TEMP:
 venstre knap = -1
 højre knap = 8
 Udkoblingstemp. = -18°C
 DIFF = 3 K
 Indkoblingstemp.(-18+3) = -15°C

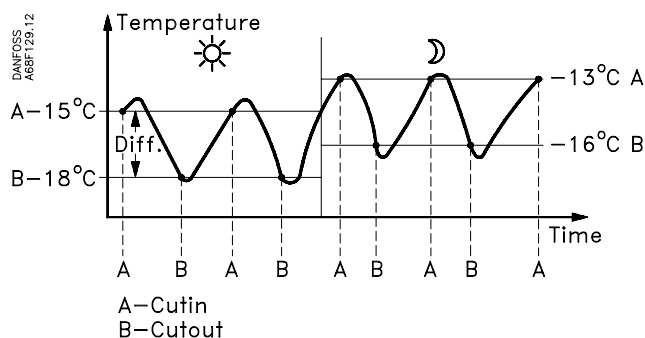
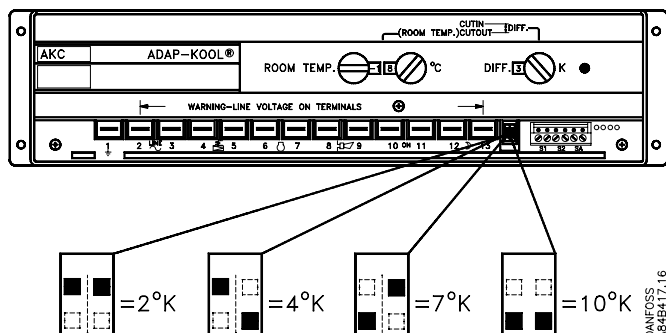
Example
 ROOM TEMP:
 left knob = -1
 right knob = 8
 Cutout temp. = -18°C
 DIFF = 3 K
 Cutin temp.(-18+3) = -15°C

Beispiel
 ROOM TEMP:
 linker Wahlschalter = -1
 rechter Wahlschalter = 8
 Ausschalttemp. = -18°C
 DIFF = 3 K

Exemple
 ROOM TEMP:
 bouton de gauche = -1
 bouton de droite = 8
 Temp. déclenchement = -18°C
 DIFF = 3 K
 Temp. enclenchement (-18+3) = -15°C

Indstilling af nathævningsværdi
Setting of night setback value
Einstellung des Wertes der Nachttemperaturanhebung
Réglage de l'augmentation de la température en période nocturne

(- AKC 11, 084B6019)



Ved at aktivere AKC regulatorens nathævningsindgang (230 V a.c. signal, klemme 12-13), hæves ROOM TEMP indstillingen (udkoblingstemperaturen) med den valgte nathævningsværdi.

Eksempel

Dagdrift:

| | |
|--------------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Udkoblingstemp. | = -18°C |
| Indkoblingstemp. (-18+3) | = -15°C |

Natdrift:

| | |
|----------------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Nathævningsværdi | = 2 K |
| Udkoblingstemp. (-18+2) | = -16°C |
| Indkoblingstemp. (-18+2+3) | = -13°C |

By activating the night setback input (230 V a.c. signal, terminals 12-13) on the AKC controller, the set ROOM TEMP value (cutout temperature) will be raised by the chosen night setback value.

Example

Day operation:

| | |
|---------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Cutout temp. | = -18°C |
| Cutin temp. (-18+3) | = -15°C |

Night operation:

| | |
|-----------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Night setback value | = 2 K |
| Cutout temp. (-18+2) | = -16°C |
| Cutin temp. (-18+2+3) | = -13°C |

Durch die Aktivierung des Nachtanhebungseinganges des AKC Reglers (230 V, 50 HZ a.c. Signal, Klemme 12-13) wird die ROOM TEMP Einstellung (Ausschaltemperatur) um den gewählten Wert angehoben.

Beispiel

Tagesbetrieb:

| | |
|-----------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Ausschaltemp. | = -18°C |
| Einschaltemp. (-18+3) | = -15°C |

Nachtbetrieb:

| | |
|-------------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Nachtanhebungswert | = 2 K |
| Ausschaltemp. (-18+2) | = -16°C |
| Einschaltemp. (-18+2+3) | = -13°C |

L'alimentation de l'entrée température nocturne du régulateur AKC (signal 230 V c.a., bornes 12 et 13), augmentera le réglage ROOM TEMP (temp. amb) de la valeur choisie.

Exemple

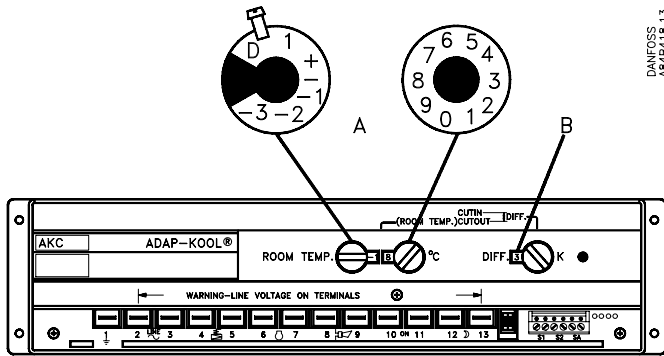
Fonctionnement de jour:

| | |
|-----------------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Temp. déclenchement | = -18°C |
| Temp. enclenchement (-18+3) | = -15°C |

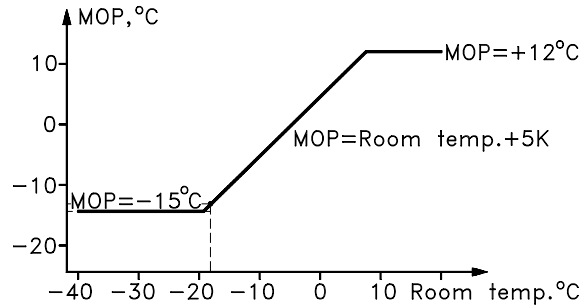
Fonctionnement de nuit:

| | |
|--------------------------------|---------|
| ROOM TEMP | = -18°C |
| DIFF | = 3 K |
| Valeur d'augmentation nocturne | = 2 K |
| Temp. déclenchement (-18+2) | = -16°C |
| Temp. enclenchement (-18+2+3) | = -13°C |

MOP



DANFOSS
AGB418.13



DANFOSS
AGBFT66.13

(kun AKC 11, best.nr. 084B6002 - 084B6010)

(only AKC 11, Code no. 084B6002 - 084B6010)

(nur AKC 11, Bestell.Nr. 084B6002 - 084B6010)

(uniquement AKC 11, n° de code 084B6002 - 084B6010)

MOP setpunkt ved drift *uden* termostat

MOP set point with *no thermostat*

MOP Einstellpunkt bei Betrieb *ohne Thermostat*

Point MOP pour fonctionnement *sans thermostat*

A = MOP SET POINT (indstilling af MOP punkt)

A = MOP SET POINT
B = NT = NO THERMOSTAT

A = MOP SET POINT (Einstellung des MOP Punktes)

A = MOP SET POINT (réglage du point MOP)

B = NT = NO THERMOSTAT (ingen termostat)

Example
MOP: Left knob = -1
Right knob = 8
MOP value = -13

B = NT = NO THERMOSTAT (kein Thermostat)

B = NT = NO THERMOSTAT (sans thermostat)

Eksempel

MOP: venstre knap = -1
højre knap = 8
MOP-værdi = -13

Relation between "ROOM TEMP" and MOP:
ROOM TEMP = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C

Beispiel

MOP: linker Wahlschalter = -1
rechter Wahlschalter = 8
MOP-Wert (Diagramm) = -13

Exemple

MOP: bouton de gauche = -1
bouton de droite = 8
Valeur MOP = -13

Sammenhæng mellem "ROOM TEMP" og MOP:

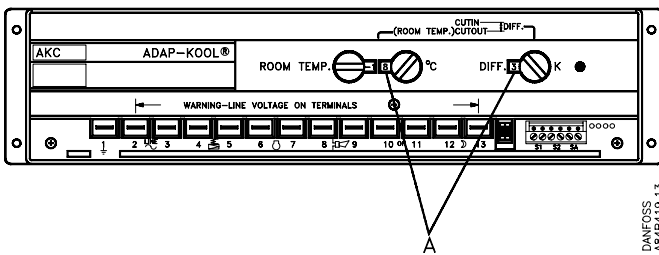
ROOM TEMP = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C

Zusammenhang zwischen "ROOM TEMP" und MOP:

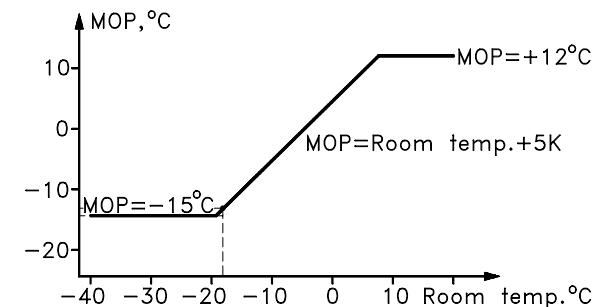
ROOM TEMP = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C

Rapport entre ROOM TEMP et MOP:

ROOM TEMP = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C



DANFOSS
AGB419.13



DANFOSS
AGBFT66.13

MOP setpunkt ved drift *med* termostatfunktion.

MOP set point with *thermostat* operation.

MOP Einstellpunkt bei Betrieb *mit Thermostatfunktion*

Point MOP pour fonctionnement *avec thermostat.*

A = THERMOSTAT FUNCTION ON (termostatfunktion anvendes)

A = THERMOSTAT FUNCTION ON

A = THERMOSTAT FUNCTION ON (Thermostatfunktion wird verwendet)

A = THERMOSTAT FUNCTION ON (fonction thermostat enclenchée)

Når termostatfunktionen anvendes er MOP punktet afhængigt af den indstillede udkoblingstemperatur.

MOP set point with thermostat function on is dependent on the set thermostat cutout temperature.

Bei Verwendung der Thermostatfunktion ist der MOP Punkt von der eingestellten Ausschalttemperatur abhängig.

Lorsque la fonction thermostat est utilisée, le point MOP dépend de la température réglée pour le déclenchement.

Sammenhæng mellem ROOM TEMP og MOP:

ROOM TEMP indstilling = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C

Relation between "ROOM TEMP" and MOP:

ROOM TEMP = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C

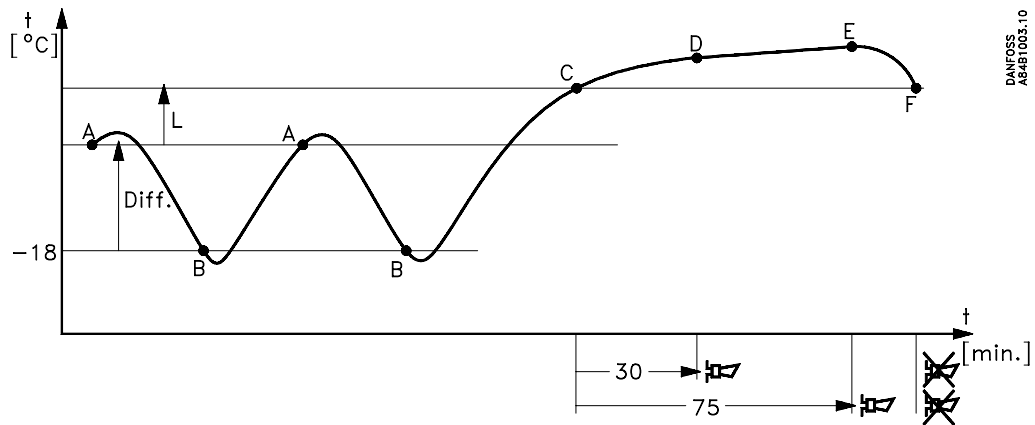
Zusammenhang zwischen "ROOM TEMP" und MOP:

ROOM TEMP = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C

Rapport entre ROOM TEMP et MOP:

ROOM TEMP = -18°C
MOP = (-18+5) = -13°C

Alarmfunktion
Alarm function
Fonction d'alarme



- A. Indkobling
- B. Udkobling
- C. Start af alarmtimer
- D. Alarm
- E. Alarm efter opstart og afrimning
- F. Stop af alarm (3 K) (alarmtimer resettes)
- L. Alarmgrænse (= 3K)

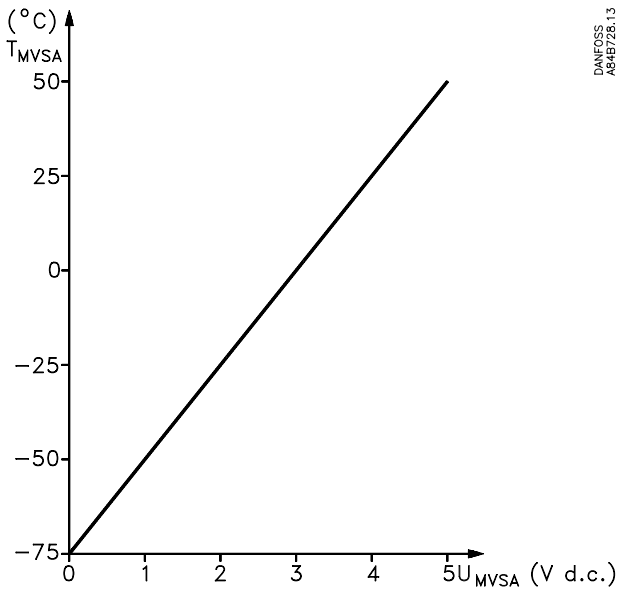
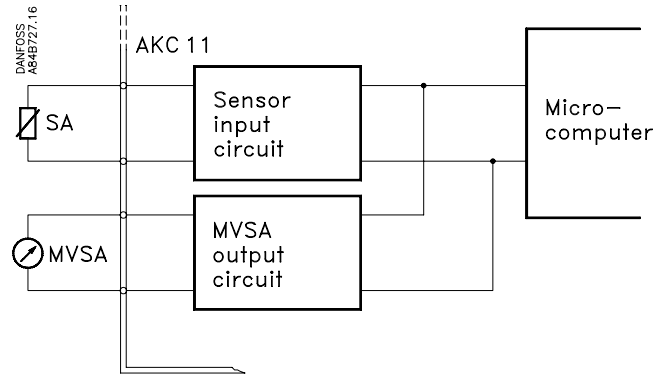
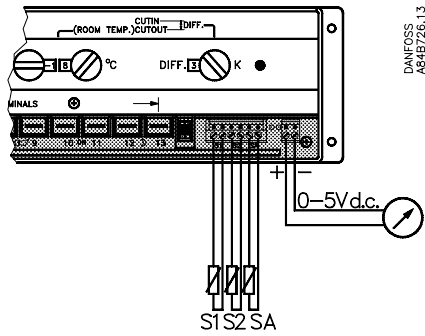
- A. Cut-in
- B. Cut-out
- C. Start of alarm timer
- D. Alarm
- E. Alarm after start-up and defrosting
- F. Alarm stop (3 K) (alarm timer reset)
- L. Alarm limit (= 3K)

- A. Einschaltung
- B. Ausschaltung
- C. Einschaltung des Alarzeitschalters
- D. Alarm
- E. Alarm nach Anlauf und Abtauung
- F. Ausschaltung des Alarms (3 K) (Rückstellung des Alarmzeitschalters)
- L. Alarmgrenze (= 3K)

-
- A. Enclenchement
 - B. Déclenchement
 - C. Marche temporisateur d'alarme
 - D. Alarme
 - E. Alarme après démarrage et dégivrage
 - F. Arrêt alarme (3 K) (réarmement temporisateur)
 - L. Seuil d'alarme (= 3K)

MVSA-udgang
MVSA output
MVSA Ausgng
Sortie MVSA

(AKC 11, 084B6009 - 084B6010 - 084B6019)



DANFOSS
A84B726.13

| U MVSA | T MVSA | U MVSA | T MVSA | U MVSA | T MVSA | U MVSA | T MVSA |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| [V] | [°C] | [V] | [°C] | [V] | [°C] | [V] | [°C] |
| 1.04 | -49 | 2.04 | -24 | 3.04 | 1 | 4.04 | 26 |
| 1.08 | -48 | 2.08 | -23 | 3.08 | 2 | 4.08 | 27 |
| 1.12 | -47 | 2.12 | -22 | 3.12 | 3 | 4.12 | 28 |
| 1.16 | -46 | 2.16 | -21 | 3.16 | 4 | 4.16 | 29 |
| 1.20 | -45 | 2.20 | -20 | 3.20 | 5 | 4.20 | 30 |
| 1.24 | -44 | 2.24 | -19 | 3.24 | 6 | 4.24 | 31 |
| 1.28 | -43 | 2.28 | -18 | 3.28 | 7 | 4.28 | 32 |
| 1.32 | -42 | 2.32 | -17 | 3.32 | 8 | 4.32 | 33 |
| 1.36 | -41 | 2.36 | -16 | 3.36 | 9 | 4.36 | 34 |
| 1.40 | -40 | 2.40 | -15 | 3.40 | 10 | 4.40 | 35 |
| 1.44 | -39 | 2.44 | -14 | 3.44 | 11 | 4.44 | 36 |
| 1.48 | -38 | 2.48 | -13 | 3.48 | 12 | 4.48 | 37 |
| 1.52 | -37 | 2.52 | -12 | 3.52 | 13 | 4.52 | 38 |
| 1.56 | -36 | 2.56 | -11 | 3.56 | 14 | 4.56 | 39 |
| 1.60 | -35 | 2.60 | -10 | 3.60 | 15 | 4.60 | 40 |
| 1.64 | -34 | 2.64 | -9 | 3.64 | 16 | 4.64 | 41 |
| 1.68 | -33 | 2.68 | -8 | 3.68 | 17 | 4.68 | 42 |
| 1.72 | -32 | 2.72 | -7 | 3.72 | 18 | 4.72 | 43 |
| 1.76 | -31 | 2.76 | -6 | 3.76 | 19 | 4.76 | 44 |
| 1.80 | -30 | 2.80 | -5 | 3.80 | 20 | 4.80 | 45 |
| 1.84 | -29 | 2.84 | -4 | 3.84 | 21 | 4.84 | 46 |
| 1.88 | -28 | 2.88 | -3 | 3.88 | 22 | 4.88 | 47 |
| 1.92 | -27 | 2.92 | -2 | 3.92 | 23 | 4.92 | 48 |
| 1.96 | -26 | 2.96 | -1 | 3.96 | 24 | 4.96 | 49 |
| 2.00 | -25 | 3.00 | 0 | 4.00 | 25 | 5.00 | 50 |





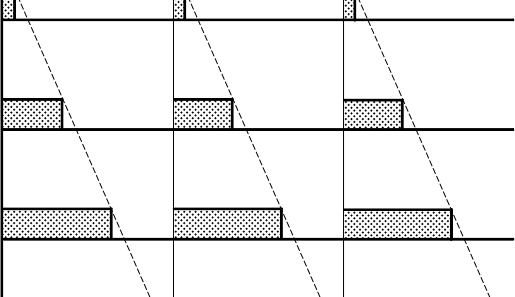
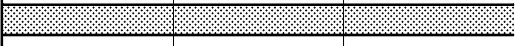

Krav til tilsluttet instrument:
 Selvstændig forsyningsspænding.
 Galvanisk adskillelse mellem
 forsyningsspænding og indgangssignal.
 Indgangssignal: 0-5 V d.c.
 Indgangsmodstand: $R_i > 6$ kohm
 Temperaturområde: -75 til +50°C

Requirements on connected instrument:
 Separate supply voltage.
 Galvanic isolation between supply voltage
 and input signal.
 Input signal: 0-5 V d.c.
 Input resistance: $R_i > 6$ kohm
 Temperature range: -75 to +50°C

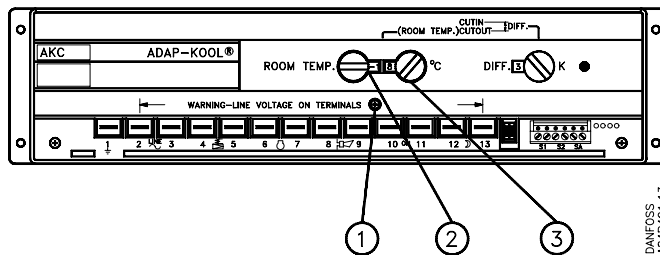
Forderungen an das angeschlossene
 Messinstrument:
 Selbständige Versorgungsspannung.
 Galvanische Trennung zwischen
 Versorgungsspannung und Eingangssignal
 Eingangssignal: 0-5 V d.c.
 Eingangswiderstand: $R_i > 6$ kohm
 Temperaturbereich: -75 bis +50°C

Caractéristiques nécessaires de l'instrument
 raccordé:
 Alimentation en tension indépendante.
 Isolation galvanique entre tension
 d'alimentation et signal d'entrée.
 Signal d'entrée: 0 à 5 V c.c.
 Résistance d'entrée: $R_i > 6$ kohm
 Plage de température: -75 à +50°C

Diagnose ved normal drift
 Diagnosis during normal operation
 Diagnose bei normalem Betrieb
 Diagnostic en fonctionnement normal

|  |  |
|--|--|
| <p style="text-align: right; font-size: small;">DANFOSS AA4B420.12</p>  | <p>OK SIGNAL Lampe 1 sek. ON, 1 sek. OFF AKV lukket Kompressor afbrudt (Forårsaget af termostat, afrimning, tvangslukning)</p> <p>OK SIGNAL Lampe, 1 s ON, 1 s OFF AKV geschlossen Verdichter abgeschaltet (durch Thermostat, Abtauung, Zwangsschliessung)</p> |
|  | <p>ALARM Lampe blinker hurtigt Alarmudgang aktiveret Fejl i regulering af temperaturen Følerfejl AKV kan ikke styre væskeindsprøjtningen</p> <p>ALARM Lampe blinkt schnell Alarmausgang aktiviert Fehler in der Regelung der Temperatur Fühlerfehler AKV kann die Flüssigkeitseinspritzung nicht regeln.</p> |
|  | <p>OK Lampe tændt, når AKV er åben Ekspansionsventilfunktion Forskellige åbningsgrader</p> <p>OK Lampe an, wenn AKV offen ist Expansionsventilfunktion Verschiedene Öffnungsgrade</p> |
|  | <p>OK Fuldt åben</p> <p>OK Voll geöffnet</p> |
|  | <p>Slukket lampe INGEN SPÆNDING eller REGULATOR DEFEKT</p> <p>Lampe aus KEINE SPANNUNG oder REGLER DEFEKT</p> |

**Diagnoseindstilling
Diagnosis setting
Diagnoseeinstellung
Réglage du diagnostic**



DANFOSS
AG4B421.1.3

Diagnosefunktion anvendes til:

Kontrol af AKVs magnetventilfunktion (D0)

Kontrol af AKVs ekspansionsventilfunktion (D1)

Tvangsåbning af AKV (anvendes ved evakuering) (D2)

Aktivering af alarmudgang (D3)

Kontrol af følere S1, S2, SA (OK/DEFEKT) (D4/D5/D6)

Analyse af en alarm
D7 = Fejl i ekspansionsventilfunktion

D8 = For lav lufttemperatur
D9 = For høj lufttemperatur

1. Løsn skrue ①
2. Drej højre ROOM TEMP knap ③ til position "0".
3. Drej venstre ROOM TEMP knap ② til position "D".
4. AK 10 er nu i diagnosestilling "DO". AKV er lukket.
5. Udfør diagnose som vist på side 11.

Advarsel!

Diagnoseindstillingerne D1 og D2 bør kun anvendes kortvarigt for at undgå beskadigelse af kompressor.

6. Stil tilbage til oprindelig ROOM TEMP indstilling efter endt diagnose.
7. Spænd skruen ①.

The diagnosis function is used for:

Checking the AKV solenoid valve function (D0)

Checking the AKV expansion valve function (D1)

Forced opening of the AKV (used for evacuation) (D2)

Activation of the alarm output (D3)

Checking the sensors S1, S2, SA (OK/DEFECTIVE) (D4/D5/D6)

Analysing an alarm
D7 = Defective expansion valve function

D8 = Air temperature too low
D9 = Air temperature too high

1. Loosen screw ①
2. Turn righthand ROOM TEMP knob ③ to position "0".
3. Turn lefthand ROOM TEMP knob ② to position "D".
4. The AK 10 is now in diagnosis position "DO". AKV is closed.
5. Carry out diagnosis as shown at page 11.

Warning!

Diagnosis settings D1 and D2 should only be used briefly to prevent compressor damage.

6. Revert to original ROOM TEMP setting when diagnosis has been made.
7. Tighten screw ①.

Die Diagnosefunktion wird verwendet für:

Kontrolle der Magnetventilfunktion des AKV (D0)

Kontrolle der Expansionsventilfunktion des AKV (D1)

Zwangsöffnung des AKV (bei Evakuierung) (D2)

Aktivierung des Alarmausgangs (D3)

Kontrolle der Fühler S1, S2, SA (OK/DEFEKT) (D4/D5/D6)

Analyse eines Alarms
D7 = Fehler in Expansionsventilfunktion

D8 = Lufttemperatur zu niedrig
D9 = Lufttemperatur zu hoch

1. Schraube lösen ①
2. Rechten ROOM TEMP Wahlschalter ③ in die Stellung "0" drehen.
3. Linken ROOM TEMP Wahlschalter ② in die Stellung "D" drehen.
4. AK 10 ist nun in der Diagnosestellung "DO". AKV ist geschlossen.
5. Diagnose wie Seite 11 zeigt ausführen.

Warnung!

Um Verdichterschäden zu vermeiden, sollten die Diagnosestellungen D1 und D2 nur kurzzeitig verwendet werden.

6. Nach beendeter Diagnose auf die ursprüngliche ROOM TEMP Einstellung zurückstellen.
7. Schraube anziehen ①.

La fonction diagnostique s'utilise pour:

Vérification de la fonction d'électrovanne de l'AKV (D0)

Vérification de la fonction de détendeur de l'AKV (D1)

Ouverture forcée de l'AKV (pour le tirage au vide) (D2)

Alimentation de la sortie d'alarme (D3)

Vérification des capteurs S1, S2, SA (OK/DÉFECTUEUX) (D4/D5/D6)

Analyse des alarmes
D7 = Fonction détendeur défectueuse

D8 = Température de l'air trop basse
D9 = Température de l'air trop haute

1. Desserrer la vis ①
2. Mettre le bouton ROOM TEMP de droite ③ en position "0".
3. Mettre le bouton ROOM TEMP de gauche ② en position "D".
4. AK 10 est alors en position diagnostique "DO". AKV est fermée.
5. Procéder maintenant au diagnostic comme montré page 11.

Attention!

Pour ne pas porter atteinte au compresseur, n'utiliser que brièvement les positions diagnostiques D1 et D2.

6. Le diagnostic terminé, restaurer la réglage initial de ROOM TEMP.
7. Resserrer la vis ①.

Diagnose ved ALARM
Diagnosis at ALARM
Diagnose bei ALARM
Diagnostic en cas d'alarme

ALARM ON:

ALARM OFF:

| Diagnoseindstilling Diagnosis setting Diagnoseeinstellung Réglage du diagnostic | Diagnose Diagnosis Diagnose Diagnostico | ⊗ | | Regulatorfunktion Controller function Reglerfunktion Function contrôleur | Udgange aktiveret Outputs activated Ausgänge aktiviert Sorties alimentées |
|--|---|-------|----|---|--|
| | | ALARM | OK | | |
| DANFOSS AGBF140.1.1 | Kontrol af AKV's tæthed Check of AKV valve leakage Kontrolle der Dichtheit des AKV Test étanchéité AKV | | | | OFF |
| DANFOSS AGBF141.1.1 | Kontrol af AKV/AKC samspil Check of AKV/AKC correlation Kontrolle des AKV/AKC Zusammenspiels Test corrélation AKV/AKC | | | | 3 sec OFF 3 sec ON |
| DANFOSS AGBF142.1.1 | AKV fuldt åben kun til evakuering AKV valve open For evacuation only AKV voll geöffnet Nur für Evakuierung AKV entièrement ouverte pour tirage au vide seulement | | | | ON |
| DANFOSS AGBF143.1.1 | Kontrol af eksternt alarm og tilledninger Check of external alarm and leads Kontrolle des externen Alarms und der Anschlussleitungen Test alarme externe et amenées | | | | OFF |
| DANFOSS AGBF144.1.1 | Kontrol af følersystem S1 Check of sensor system S1 Kontrolle des Fühlersystems S1 Test du circuit du capteur S1 | | | | OFF |
| DANFOSS AGBF145.1.1 | Kontrol af følersystem S2 Check of sensor system S2 Kontrolle des Fühlersystems S2 Test du circuit du capteur S2 | | | | OFF |
| DANFOSS AGBF146.1.1 | Kontrol af følersystem SA Check of sensor system SA Kontrolle des Fühlersystems SA Test du circuit du capteur SA | | | | OFF |
| DANFOSS AGBF147.1.1 | Kontrol af ekspansionsventil. Våd S2. Check of expansion valve function. Wet S2 Kontrolle der Expansionsventilfunktion. Nasser S2. Test de la fonction du détendeur S2. | | | | OFF |
| DANFOSS AGBF148.1.1 | Kontrol af for lav lufttemperatur Check of too low air temperature Kontrolle einer zu niedrigen Lufttemperatur Test température d'air trop basse | | | | OFF |
| DANFOSS AGBF149.1.1 | Kontrol af for høj lufttemperatur Check of too high air temperature Kontrolle einer zu hohen Lufttemperatur Test température d'air trop haute | | | | OFF |